

АФФЕКТИВЫ И ОСОБЕННОСТИ ИХ УПОТРЕБЛЕНИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ДИСКУРСИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

В статье рассматриваются особенности употребления аффективов в англоязычном дискурсивном пространстве, в роли которых, как правило, выступают междометия, способные выразить целый спектр как положительных, так и отрицательных эмоций в зависимости от контекста.

Ключевые слова: аффективы, эмотивы, англоязычные междометия, дискурсивное пространство.

В настоящее время стремительный темп жизни во многом предопределяет поведение и стиль общения человека. В связи с этим современное коммуникативное пространство характеризуется динамичностью его элементов и высокой степенью эмоциональности и экспрессивности. Коммуникативно-культурное пространство предполагает культурно-речевое взаимодействие членов социальной группы, характеризующееся своим хронотопом, речевой и социокультурной гомогенностью, обуславливает приверженность определённым речевым и поведенческим шаблонам и отражает нечто общее, типичное для членов группы в конкретных локальных проявлениях их культурно-речевого взаимодействия [Шалина 1998:4]. По словам С.Н. Плотниковой нахождение человека в коммуникативном пространстве зависит от его нахождения в нужном дискурсивном пространстве [Плотникова 2008: 134]. Тем самым тип дискурса, обладая определёнными детерминирующими свойствами, регулирует границы протекания коммуникации.

В рамках настоящего исследования представляется интересным обратиться к устному типу дискурса с целью определения особенностей употребления аффективов как чистых знаков эмоций, так называемых движений души.

Согласно В.И. Шаховскому аффектив представляет собой «эмотив, значение которого для данного слова является единст-

венным способом означивания отраженной эмоции, без ее называния» [Шаховский 2012: 25]. Аффективами являются междометия и междометные слова, лексика обзывания и ласкания, бранная (нецензурная) лексика.

В первую очередь обратимся к аффективам в форме междометий, демонстрирующих использование единиц языка для выражения «выплеска» эмоций и эмоциональных состояний (материал на электронном ресурсе: The Big Bang Theory). Очевидно, что аффективы могут выражать как положительные, так и отрицательные эмоции.

В первом примере междометие ‘Oh God’ выражает эмоциональной «всплеск» героя по поводу внезапного возникновения болевых ощущений, которые возникли при транспортировке мебели.

1) *Leonard: Almost there, almost there, almost there. (Let’s go of package, it starts to slip down)*

Sheldon: No we’re not, no we’re not, no we’re not.

Scene: Inside Penny’s apartment. They are laying the package down on the floor.

*Sheldon: Watch your fingers. Watch your fingers. **Oh God**, my fingers!*

Leonard: You okay?

Sheldon: No, it hurt<...>. [The BBT, Episode 2, Series 1]

В примере 2 четыре друга играют в компьютерную игру и наконец доходят до цели, где их ждет финальный бой. Междометия ‘Good Lord’ и ‘Oooh’ свидетельствуют одновременно как о радости от приближения к заветной цели, так и о волнении героев перед предстоящей опасностью.

2) *Scene: Sheldon and Leonard’s apartment. Sheldon, Leonard, Howard and Raj are using laptops. All are wearing microphone headsets.*

Howard: Alright, just a few more feet, and.... here we are gentlemen, the Gates of Elzebug.

*Sheldon: **Good lord!***

*Raj: **Oooh.***

Leonard: Don’t panic, this is what the last 97 hours have been about.

[The BBT, Episode 3, Series 1]

В следующих ниже примерах употреблено междометие ‘Wow’ в значении удивления. В примере 3 внешним фактором для вызывания подобной эмоции служит образ тигра в компьютерной игре, в примере 4 – заинтересованность в количестве серий о супермене; в примере 5 – удивление от встречи с девушкой-ученым, поскольку до настоящего момента Пенни находилась только в окружении молодых людей-физиков; и в примере 6 – удивление снотками восторга от осознания того, как физика может творить чудеса.

3) *Scene: Inside Sheldon and Leonard’s apartment.*

Howard: This is one of my favourite places to kick back after a quest, they have a great house ale.

*Penny: **Wow**, cool tiger. [The BBT, Episode 1, Series 1]*

4) *Leonard: Um, if you don’t have any other plans, do you want to join us for Thai food and a Superman movie marathon?*

*Penny: A marathon? **Wow**, how many Superman movies are there? [The BBT, Episode 2, Series 1]*

5) *Leonard: Lesley and I do research together at the University.*

*Penny: Oh, **wow**, a girl scientist.*

Lesley: Yep, come for the breasts, stay for the brains. So, I’m glad I ran into you, the physics [The BBT, Episode 5, Series 1].

6) *Leonard: Of course, yeah, emotional chafing. Hey, do you want to see something cool? (Penny nods.) I can make this olive go into this glass without touching it.*

Penny: How?

Leonard: Physics. (He places the glass over the olive and spins it until the olive gets caught up on the side).

*Penny: **Wow**, centrifugal force!*

Leonard: Actually, it’s centripetal force, which is an inward force generated by the glass acting on the olive. (The olive drops.) Excuse me. (Leonard disappears under table.) Now, if you were riding on the olive, you’d be in a non-inertial reference frame, and would (he bangs his head on the underside of the table).

[The BBT, Episode 3, Series 1]

В примере 7 для выражения удивления употребляется междометие ‘Oh’. В данном случае условие для употребления аффектива было создано посредством внезапного появления других участников коммуникации.

7) Penny: *Yeah, call it whatever you want, I get minimum wage. Yeah, anyways, I was wondering if you could help me out with something, I was<....>*

Leonard: *Yes.*

Penny: *Oh. Okay, great, I'm having some furniture delivered tomorrow, and I may not be here, so.... (apartment door opens, Sheldon, Raj and Howard appear) Oh! Hel...hello! [The BBT, Episode 2, Series 1]*

В примере 8 аффектив 'Oh my God' является реакцией, демонстрирующей наслаждение от съеденного блюда.

8) Mrs. Cooper: *Okay. Alright everybody, it's time to eat. (Everybody begins to do so) Oh Lord, we thank you for this meal, all your bounty, and we pray that you help Sheldon get back on his rocker. (To Raj and Howard) Now after a moment of silent meditation I'm going to end with "In Jesus' Name" but you two don't feel any obligation to join in. Unless, of course, the holy spirit moves you.*

Time shift

Penny: ***Oh my God**, this is the best cobbler I've ever had.*

Mrs. Cooper: *It was always Sheldon's favourite. You know what the secret ingredient is?*

Penny: *Love?*

Mrs. Cooper: *Lard. [The BBT, Episode 4, Series 1]*

В примере 9 междометие 'Oh dear' употребляется как синоним междометию 'Oh God' для выражения разочарования по поводу того, что девушка не распознала посыл молодого человека.

9) Raj: ***Oh dear.***

Howard: *What's the matter?*

Raj: *She didn't take my order.*

Howard: *How can she take your order when you're too neurotic to talk to her.*

[The BBT, Episode 5, Series 1]

В примере 10 амбивалентное вторичное междометие употребляется в значении негодования от того, что кто-то внес изменения в уравнения Шелдона, составленные на доске.

10) Sheldon: *Big boy! (Wakes up, looks at watch, wraps self in blanket, walks towards kitchen) Someone touched my board. **Oh God**, my board. Leonard! Leonard!*

Leonard (entering): Hey, what's the matter? [The BBT, Episode 5, Series 1]

Далее перейдем к бранным аффективам. По словам В.И. Шаховского бранные аффективы говорят не об отношении говорящего, а о его эмоциональном состоянии в момент этих высказываний – раздражении [Шаховский 2012: 57]. В примерах 11 и 13 аффективы выражены бранной лексикой.

В примере 11 описывается ситуация, в которой друзья девушки, проживающей в соседней квартире, решают помочь ей с уборкой в её отсутствие. Являясь очень организованными нердами, учеными-физиками, они не могут оставить это без внимания. Появившись в своей обновленной комнате, девушка выходит из себя и не сдерживает своих эмоций, тем самым «спуская эмоциональный пар».

11) *Leonard: You know what, you've convinced me, maybe tonight we should sneak in and shampoo her carpet.*

Sheldon: You don't think that crosses a line?

[...]

*Penny (voice off): **Son of a Bitch!***

Leonard: Penny's up.

*Penny (voice off): You sick, geeky **bastards!***

Leonard: How did she know it was us?

Sheldon: I may have left a suggested organisational schematic for her bedroom closet. [The BBT, Episode 2, Series 1]

После того, как Пенни «выпустила пар» и выразила свои первоначальные эмоции, последовало нейтральное в стилистическом плане междометие 'God', выражающее ее недовольство и расстройство.

12) *Penny: **God!***

Leonard: Okay, look, no Penny, I think what you're feeling is perfectly valid, and maybe a little bit later today when you're feeling a little bit less, for lack of a better word, violated, maybe we could talk about this some more.

[The BBT, Episode 2, Series 1]

В примере 13 четверо друзей продолжают проходить компьютерную игру для достижения совместной цели – получения меча Азерота, однако в определенный момент выясняется, что один из

друзей отбивается от компании, бросает всех остальных при падении противника и направляется к мечу, чтобы продать его на eBay. Подобный поступок приводит друзей в негодование, что порождает в их высказываниях употребление бранной лексики.

13) *Sheldon: There is no more Sheldon, I am the Swordmaster!*

Howard: Leonard look out!

*Leonard: **Dammit** man, we're dying here.*

Sheldon: Goodbye, peasants.

*Leonard: **The bastard** teleported.*

Raj: He's selling the Sword of Azeroth on eBay. [The BBT, Episode 3, Series 1]

При помощи междометий, выкриков, свидетельствующих об эмоциональном состоянии, говорящий, по словам С.О. Карцевского, вступает в нулевой диалог, который возникает, когда он реагирует на внешнее возбуждение – стрессор каким-нибудь восклицанием, не адресуя его никому [Карцевский 1984: 133].

В примерах 14 и 15 наиболее наглядно демонстрируется внутренний диалог героя (о чем свидетельствует и авторская ремарка), представляющий собой реакцию, вызванную общением с девушкой. Молодому человеку очень нравится Пенни, поэтому не только дружеское объятие, но даже ее присутствие на близком расстоянии от него приводит его в восторг, об этом свидетельствуют междометия ‘Ooh’, ‘Oh my’, ‘Oh-oh’.

14) *Raj (internally, while Penny continues to talk): Ooh, she's standing very close to me. **Oh my**, she does smell good. What is that, vanilla?*

[The BBT, Episode2, Series 1]

15) *Penny: That's exactly what I thought. Thank you for listening. You're a doll. (She hugs him.)*

*Raj (internally): **Oh-oh**.* [The BBT, Episode2, Series 1]

В следующем примере междометие ‘Oh, good Lord’, употребленное Шелдоном, выражает эмоцию раздражения как реакцию на депрессивную песню, напеваемую его другом, в то время как в речи Леонарда та же самая песня вызывает противоположную эмоцию – наслаждение вместе со спонтанным осознанием её содержания, о чем свидетельствует междометие ‘God’.

16) *Scene: The flat, Leonard is entering, singing to himself a depressing emo song.*

Sheldon: Oh, good lord.

Leonard (singing): You don't know me, you don't wear my chains... God, that's a good song. [The BBT, Episode3, Series 1]

В следующем примере раздражение выражается аффективом 'Aaah', выступающим в качестве реакции Леонарда на длинные комментарии Шелдона по любому поводу.

17) *Sheldon: It's the Chinese restaurant all over again. I assure you that cutting a dumpling in thirds is child's play compared with three men, each attempting to dance with 67% of a woman.*

Leonard: Aaah, for God's sake, Sheldon, you are driving me crazy.
[The BBT, Episode7, Series 1]

Таким образом, в результате проведенного исследования в рамках устного типа англоязычного дискурсивного пространства было установлено, что в роли аффективов наряду с бранной лексикой, чаще всего выступают междометия, способные выражать целый спектр как положительных, так и отрицательных эмоций в зависимости от стрессора или внешнего возбудителя, что в соответствии с утверждением Ш. Балли свидетельствует о том, что «нередко логическое содержание сообщения поглощается аффективным» [Балли 1961: 182-183].

Библиографический список

1. Плотникова С.Н. Языковое, дискурсивное и коммуникативное пространство // Вестник ИГЛУ. 2008. – С. 131-136.
2. Балли Ш. Французская стилистика. – М., 1961. – 394 с.
3. Карцевский С.О. Введение в изучение междометий// Вопросы языкознания. 1984. №6. – С. 127-137.
4. Шалина И. В. Взаимодействие речевых культур в диалогическом общении: аксиологический взгляд: автореф. дис... канд... филол. наук. Екатеринбург, 1998. – 22 с.
5. Шаховский В.И. Категоризация эмоций в лексико-семантической системе языка. Изд.-е 4-е. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012. – 208 с.

Источники

1. The Big Bang Theory. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.netflix.com/ru-en/title/70143830> (дата обращения: 15.09.2020 г.).

N.V. Panina (Russia, Samara)

AFFECTIVE EXPRESSIONS IN ENGLISH DISCURSIVE SPACE

The article studies the features of affective expressions in the English-language discursive space; analyses interjections, representing one of the most frequently used affective means, that can express a wide range of both positive and negative emotions, depending on the context.

Key words: *affective expressions, emotives, English interjections, discursive space.*

УДК 811.111

А.Г. Писарева (Россия, Самара)

ДОМИНАНТНЫЕ КОНСТИТУЕНТЫ СИТУАТИВНОЙ КОГНИТИВНОЙ МОДЕЛИ В СПОРТИВНОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ АНОНСОВ ФУТБОЛЬНЫХ МАТЧЕЙ)

Данная статья посвящена анализу конститuentов когнитивной модели предметно-референтной ситуации – футбольного матча. В ходе исследования путем изучения языковой репрезентации каждого из конститuentов были выявлены доминантные составляющие модели. Все выводы подкреплены соответствующими примерами.

Ключевые слова: *когнитивная модель, спортивный дискурс, Интернет-дискурс, событие, прагматика.*

В современном мире спорт как неотъемлемая составляющая жизни общества и часть культуры проходит процесс медиатизации – новой формы отношений между спортом и медиа. Спортивные события получают всестороннее освещение в средствах массовой информации. Это происходит в том числе и в сети Интернет, что делает спортивный Интернет-дискурс областью для актуальных лингвистических исследований. В данной области ведут свои исследования многие отечественные и зарубежные ученые, среди которых Мальшева Е.Г., Кислицына Н.Н., Новикова Е.А., Филимонова Е.П., Колдвелл Д. и др.